

HASJEKEDIA PORACHAT

Dushmann - Ravina

1. Ha- sje- die- ja po- ra- chat ve_ sje- mesj paz zo- ra- chat

1. tzie-po- riem me- rosj kol gag me- vas- rot et bo he- chag

Toe bisj- vat hie- gie- a, chag ha- ie- la- not!

toe bisj- vat hie- gie- a, chag ha- ie- la- not.

ha-sjke-dia pora-chat,
we sjemmesj paz zora-chat
tsie-poriem mee rosj kol gag,
mevasrot et bo hèn-chag
toe bisjvat hiegie-a, chag la-ielanot
toe bisjvat hiegie-a, chag la-ielanot

הַשְּׂקֵדִיָּה פּוֹרַחַת
וְשֵׁמֶשׁ פֶּזַז זוֹרַחַת
צִיפּוּרִים מֵרֹאשׁ כָּל גַּג
מִבְּשָׂרוֹת אֶת בַּא הַחַג
ט"ו בְּשַׁבָּט הִגִּיעַ חַג הָאֵילָנוֹת
ט"ו בְּשַׁבָּט הִגִּיעַ חַג הָאֵילָנוֹת



De amandelboom bloeit
En het gouden zonnetje schijnt
Vanaf alle daken roepen de vogeltjes
Dat het feest is.
Het is Toe Bisjvat! Feest van de bomen!